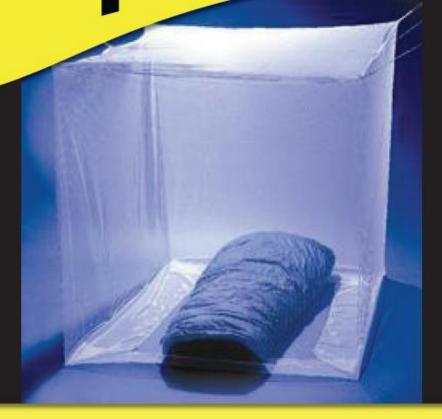


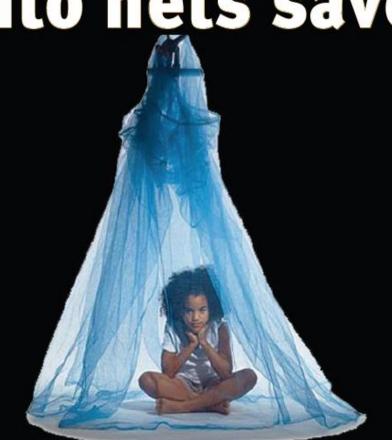
www.buzzoff.org





www.buzzoff.org

Mosquito nets save lives.





ခြင်ထောင်သည်အသက်များကိုကယ်ဆယ်သည်။

ရင်ထောင်



Mosquito nets

Sleeping under a mosquito net stops Mosquitoes

from biting you.

Sleeping under a treated Mosquito net kills the mosquito.



<u>ခြင်ထောင်နှင့်အိပ်စက်ခြင်းသည်ခြင်ကိုက်ခြင်းကိုရပ်တန့်စေသည်။</u>

ပိုးသတ်ထားသောခြင်ထောင်နှင့်အိပ်စက်ခြင်းသည်ခြင်များကိုသေစေသည်။

www.buzzofflorg

Treated Mosquito nets are called ITNs

Long Lasting Treated
Mosquito nets are
called LLINs



ဆေးခြင်ထောင်ကို ITNS ဆေးခြင်ထောင်ဟုခေါ်သည်

ကာရှည်ခံဆေးခြင်ထောင်ကို LLINS ဟုခေါ်သည်။

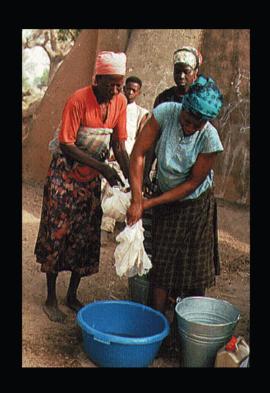




ITNs are very effective in the fight against Malaria.

The use of ITNs in sub Saharan Africa have been shown to decrease severe malaria by 45%, reduce premature births by 42% and cut child mortality by 17%-63%. The insecticide in the nets kills the mosquito before it can enter the net area and bite person underneath the net.

Untreated nets on the other hand whilst offering some protection are not as effective as ITNs.



ITNဆေးခြင်ထောင်များသည်ငှက်ဖျားကိုခုခံကာကွယ်ရာတွင်အလွန်ထိရောက်သည်။ Saharan Africa ဒေသတွင် ITN ခြင်ထောင်များအသုံးပြုမှုသည် ပြင်းထန်သော ငှက်ဖျား ဖြစ်မှုကို45 % လျော့ချပေးသည်။ စောလျင်စွာကလေးမွေးဖွားနှုန်းကို 42%လျော့ချသည်။ကလေးပျက်ကျနှုန်းကို17%မှ63%အထိလျော့ကျစေသည်။ ခြင်သည်ဆေးခြင်ထောင်အတွင်းသို့ဝင်ရောက်ရာ၌ခြင်ထောင်ထဲမှလူကိုမကိုကိမီ သေသွားသည်။ပိုးမသတ်ထားသောခြင်ထောင်သည်ကာကွယ်မှုကိုပေးနိုင်သော်လည်း ITNဆေးခြင်ထောင်များလောက်ထိရောက်မှုမရှိပါ။



No Mosquito net is the worst option.

A mosquito net is a better option.

An ITN is better still.

An LLIN is the best option

ကြာရှည်ခံLLIN ခြင်ထောင်သည်အကောင်းဆုံးရွေးချယ်မှု (အကောင်းဆုံးခြင်ကာကွယ် ပေးနိုင်သောဆေးခြင်ထောင်) ITN ခြင်ထောင်သည်လည်းပိုကောင်းသောရွေးချယ်မှု၊(ဆက်လက်အသုံးပြုနိုင်သော ခြင်ကိုကာကွယ်ပေးနိုင်ဆဲဖြစ်သောဆေးခြင်ထောင်) ရိုးရိုးခြင်ထောင်သည်ကောင်းသောရွေးချယ်မှု၊ ခြင်ထောင်မရှိခြင်းသည်အဆိုးဆုံးရွေးချယ်မှု၊





ITNs need to be retreated with chemicals at least once a year.

Without retreatment they will still protect you from mosquito bite but they won't kill the mosquito.



ITN ခြင်ထောင်များကိုအနည်းဆုံးတနစ်လျှင်တကြိမ်ဓာတုဆေးနှင့်ပြန်လည်ပိုးသတ်ရန်လိုသည်။

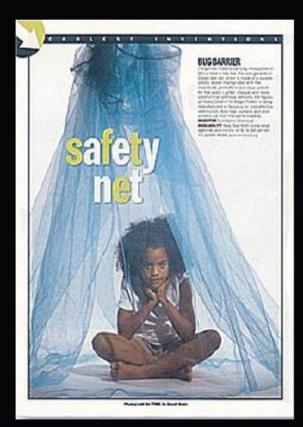
ပြန်လည်ပိုးမသတ်ပါကခြင်ကိုက်ခြင်းမှသာကာကွယ်ပေးပြီးခြင်ကိုမသတ်ပေးနိုင်ပါ။





The best LLINs on the market are called the Olyset net, they last for 5 years guaranteed.

They have large holes for better ventilation.



ဈေးကွက်ထဲတွင်အကောင်းဆုံးLLINSခြင်ထောင်များမှာ Olyset ခြင်ထောင်ဖြစ်ပြီး 5 နှစ်အာမခံသည် လေဝင်လေထွက်ကောင်းစေရန်အပေါက်ကြီးများပါရှိသည်။





Things to look for in a Mosquito Net.

Thickness of the net.

Size of the holes

Is it treated?

How big is the net?

All nets need to be

washed and kept in good repair.



ခြင်ထောင်ကိုကြည့်ရှုရန်အချက်များ ခြင်ထောင်ကိုအပေါက်အပြဲမရှိစေရန်ဂရုစိုက်ပါအပေါက်အပြဲရှိလျှင်ပြင်ပါ။ ခြင်ထောင်ဘယ်လောက်ကြီးသလဲ? ခြင်ထောင်အားလုံးသည်လျှော်ဖွတ်ရန်နှင့် ကောင်းစွာထိန်းသိမ်းရန်လိုအပ်သည်။



How to retreat a mosquito net

You need the retreatment chemical, gloves, a basin, water and the mosquito net.



Treating a Mosquito Net

Gather the items you need.

Gloves

Water

Chemical

Basin

Mosquito net

Soap



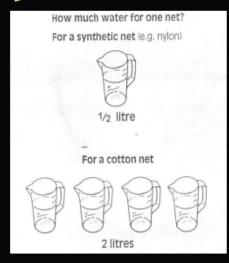


သင်ပြာ။

Treating a Mosquito Net



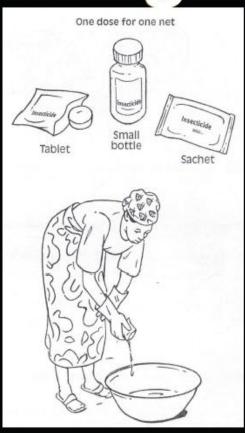
Put on gloves.



Get the correct amount of water and place it in the basin



Treating a Mosquito Net



Add the chemical to the water and mix it in well.



ဓာတုပစ္စည်းကိုရေဇလုံထဲတွင်ထည့်ပြီးရေနင့်ကောင်းစွာမွေပါ။

<u>ခြင်ထောင်ကိုပြန်လည်ပိုးသတ်ရန</u>



Treating a Mosquito Net



Unfold the net into the water and soak well.



Make sure that the net has enough time in the solution for the mix to penetrate the fabric.

ခြင်ထောင်ကိုရေထဲတွင်ဖြန့်ပြီးရေစိုအောင်စိမ်ပါ။ဆေးရေထဲတွင်ခြင်ထောင်ကို စိမ့်ဝင်အောင်အချိန်လုံလောက်စွာစိမ်ထားကြောင်းသေချာစေပါ။

Treating a Mosquito Net



Gently wring the net out but do not do it tightly.

The tighter you wring the net the more chemical you will lose.

ခြင်ထောင်ကိုဖြည်းညင်းစွာရေသှစ်၍ဆွဲထုတ်ပါ၊တင်းကျပ်စွာညှစ်ရန်မလိုပါ။ တင်းကျပ်စွာညှစ်လျှင်ဓါတုဆေးများပြယ်သွားလိမ့်မည်။



Treating a Mosquito Net





If you get chemical on your skin or in in your eyes rinse it off with clean water.

ဓာတုဆေးသင့်အရေပြား(သို့)မျက်စိထဲသို့ဝင်လျှင်သန့်ရှင်းသောရေနှင့်ဆေးေ ကြာပါ။



Treating a Mosquito Net



Stretch your net out to dry in the shade.

Make sure that the net is flat.

ခင်ထောင်ကိုသေချာဖြန့်<u>၍</u>အရိပ်ထဲတွင်လှန်းပါ။

ရြင်ထောင်ပြန့်ပြူးနေကြောင်းသေချာစေပါ။

Treating a Mosquito Net

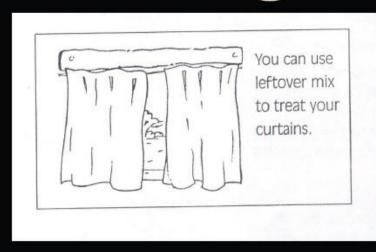


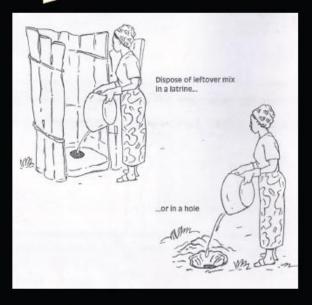
You can later hang the net out on a line to finish the drying.

ပြီးနောက်ခြင်ထောင်ကိုဇလုံမှထုတ်၍သေချာစွာချိတ်လှန်းပါ။ခြောက်သည်အထိလှမ်းပါ။



Treating a Mosquito Net





Left over solution can be used to treat curtains.

Once you have finished with the solution dispose of it by putting it down the latrine.

ကျန်နေသောဆေးရည်ကိုလိုက်ကာခန်းဆီးများပိုးသတ်နိုင်သည်။ တကြိမ်အသုံးပြုပြီးသောဆေးရည်ကိုအိမ်သာခွက်ထဲလောင်းထည်ပြီးစွန့်ပစ်ပါ။



Treating a Mosquito Net



Rinse out the basin with soap and water.

Wash you hands with soap and water.

Dispose of gloves, sachets and small bottles etc.



ဇလုံကိုဆပ်ပြာ၊ရေနှင့်ဆေးကြောပါ။ လက်ကိုလည်းဆပ်ပြာ၊ရေနှင့်ဆေးကြောပါ။ လက်အိတ်၊ဆေးထုပ်များ၊ဆေးပုလင်းငယ်များကိုစွန့်ပစ်ပါ။



www.buzzoff.org